

# Ibrahim Maalouf Kalthoum

Jazz & beyond

**14.12.25**

---

Dimanche / Sonntag / Sunday

---

19:30

---

Grand Auditorium

---

Mercedes-Benz

# LE NOUVEAU CLA ÉLECTRIQUE.

Le nouveau CLA repousse les limites de la conduite électrique avec aisance. Performant sur les courts trajets comme sur les longs voyages, il offre une autonomie de 775 km (WLTP) et une recharge ultrarapide de 325 km en seulement 10 minutes.\*

Voici la nouvelle référence en matière de conduite électrique.



12,5 - 14,7 kWh/100 KM • 0 G/KM CO<sub>2</sub> (WLTP).

\*Plus d'infos sur [mercedes-benz.lu](https://www.mercedes-benz.lu).

---

# Ibrahim Maalouf

## Kalthoum

**Ibrahim Maalouf** trumpet  
**Irving Acao** tenor saxophone  
**Frank Woeste** piano  
**Naïma Girou** double bass  
**Julien Tekeyan** drums

90' without intermission

**off-key:**

*/ɒf'ki:/* adverb

**When a phone  
starts ringing  
in the midst  
of the second  
movement...**

**Step off the beaten track  
for one evening.  
Put your mobile on silent when  
you enter the Philharmonie.**

---

# FR « Kalthoum », dix ans après

---

**Loïc Picaud (2023/2025)**

---

En 2015, Ibrahim Maalouf présentait « Kalthoum », un hommage à la diva égyptienne Oum Kalthoum qui avait fait l'objet d'un album ambitieux et d'une grande tournée. Dix ans plus tard, les retrouvailles avec le public autour de cette œuvre offrent l'opportunité d'un retour sur le parcours du trompettiste et la singularité de ce projet.

Un son unique en son genre. Reconnaisable dès les premières notes, la trompette d'Ibrahim Maalouf ondoie au long des harmonies, serpente sur des rythmes venus de tous horizons et circule d'un genre à l'autre, grâce à cette sonorité qui la différencie tant de ses consœurs. Disposant d'un piston supplémentaire qui lui permet de moduler à l'envi et de s'adapter aux quarts de ton de la musique orientale, l'instrument dont il a hérité de son père Nassim Maalouf a fait la gloire et l'originalité de ce musicien accompli, passé par le Conservatoire de Paris et ayant remporté de nombreux concours internationaux de musique classique, avant de gravir les échelons de la notoriété comme les intervalles de la gamme et de s'imposer en trompettiste de référence, aussi bien dans le classique, le jazz, la chanson française que pour les musiques du monde. Né à Beyrouth le 5 novembre 1980 dans une famille qui a fui la guerre civile pour s'installer en France, où son père a suivi l'enseignement de Maurice André, Ibrahim Maalouf a bénéficié de cet apprentissage dès l'âge de sept ans et n'a eu, depuis, de cesse que de progresser au contact de langages musicaux les plus variés.

---

## **La trompette baroque, classique, moderne ou contemporaine n'a plus de secret pour le soliste**

---

qui s'est entraîné sur les concertos de Johann Sebastian Bach, Joseph Haydn ou Johann Nepomuk Hummel, comme sur les mélodies d'Oum Kalthoum, avant de s'immerger dans le jazz contemporain, qui lui a offert non seulement une visibilité, mais aussi un tremplin pour une longue série de projets, de commandes et d'échanges avec un large éventail d'artistes.

À ce jour, le parcours du musicien franco-libanais paraît vertigineux depuis la « trilogie en dia » des albums « Diasporas » (2007), « Diachronism » (2009) et « Diagnostic » (2011), qui lui ont valu la reconnaissance des amateurs de jazz. Couvert de prix au fil d'une ascension fulgurante, il remporte dès 2010 le Prix Frank Ténor de la révélation instrumentale aux Victoires du jazz de 2010 et l'année suivante, de l'UNESCO, le prix du jeune artiste œuvrant pour le dialogue interculturel entre les mondes arabe et occidental. La suite s'écrit avec deux Victoires de la musique en 2014 puis 2017 et un Grand Prix de la Sacem. Il est nommé aux Grammy Awards en 2022 pour l'album en commun avec Angélique Kidjo, « Queen Of Sheba », puis une seconde fois en 2023. Nommé Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres en 2014 et Officier en 2023, le trompettiste reçoit l'année suivante les insignes de l'Ordre national du mérite. En 2017, sa rencontre avec Quincy Jones change aussi sa vie puisque celui-ci devient son manager pour l'Amérique du Nord.

### **D'un studio à l'autre**

Toutefois, au-delà des distinctions, c'est sur scène que s'épanouit pleinement la vision de l'artiste, entre fusion des styles et communion avec le public. Créateur insaisissable refusant toute étiquette,

# ENSEMBLE FAISONS VIVRE LA CULTURE



Building **tomorrow together**



DOMAINE  
CLOS DES ROCHERS



GRANDS VINS DU LUXEMBOURG  
CLOS-DES-ROCHERS.COM

---

le compositeur sait aussi s'ouvrir à d'autres cultures et mettre sa sonorité si particulière au service de la chanson française et de nombreux artistes internationaux, apportant cette touche « jazzy » très recherchée par un large éventail d'interprètes, d'Amadou & Mariam à Arthur H en passant par Thomas Fersen, Jeanne Cherhal, Vincent Delerm, Vanessa Paradis, Sting et son ami Matthieu Chedid. De même, des réalisateurs ont fait appel à sa signature sonore, avant de lui confier l'intégralité de bandes originales comme Yves Saint Laurent (2014), *La Vache* (2015) ou *Dans les forêts de Sibérie* (2016), qui a remporté en 2017 le Prix Lumière de la meilleure musique pour le cinéma et le César de la meilleure musique originale, avant le Prix du jury œcuménique au Festival de Cannes pour *Vers la lumière* de Naomi Kawase. Entre collaborations multiples et projets de commande, Ibrahim Maalouf ressent la nécessité de revenir à un espace de création plus personnel. En 2013, il s'engage dans un concept inédit avec l'album « Illusions », pensé comme un véritable exutoire collectif avec quartette de trompettes, guitare électrique, claviers et section rythmique, pour aboutir à une folle session de jazz funk et de rock.

Entre deux séances, pour Helena Noguerra ou Grand Corps Malade pour lequel il a produit et réalisé son album « Funambule » qu'il a aussi en grande partie composé, le trompettiste nourrit un nouveau projet de fusion avec le plus distingué des rappeurs, Oxmo Puccino, poète urbain se faisant conteur pour « Au Pays d'Alice... », version moderne entre jazz, classique et rap du fabuleux conte de Lewis Carroll, transformé en une fresque musicale éclatante avec le concours de la Maîtrise de Radio France. Un effectif similaire opère sur la *Levantine Symphony N° 1* (2018), enregistrée avec le Paris Symphonic Orchestra, la Maîtrise des Hauts-de-Seine et un orchestre de jazz. Retour aux sources libanaises, la partition fait suite à « Kalthoum ». Dans le même temps, Ibrahim Maalouf réunit une petite formation de jazz pour l'enregistrement de « Red & Black Light » (2015), un album échevelé inspiré par le rôle de la femme dans la

---

société contemporaine, s'ouvrant sur le manifeste de Beyoncé, « *Run the World (Girls)* ». Portée par Éric Legnini (claviers), François Delporte (guitare) et Stéphane Galland (batterie), la trompette à quart de ton libère toute son énergie dans un opus éclectique jonglant entre le jazz fusion, l'électro, le funk et des séquences improvisées propices à la communion festive des concerts.

## **Kalthoum**

Paru simultanément, le 25 septembre 2015, « Kalthoum » honore également une figure féminine et non des moindres en la personne de la légendaire Oum Kalthoum (1898–1975), surnommée « l'Astre d'Orient » pour le phare qu'elle a représenté dans le monde arabe. L'une de ses plus fameuses chansons, « *Alf Leila Wa Leila* » – qui se rapporte au conte des *Mille et une nuits* – donne son sous-titre et son cadre à un album s'articulant en une introduction, deux ouvertures et quatre mouvements. L'aspect monumental de la pièce n'a rien d'étonnant quand on sait avec quelle audace la diva égyptienne se plaisait à développer sur scène les vocalises pendant parfois une heure pour les étirer jusqu'à la transe. C'est dans cet esprit que le trompettiste et ses partenaires, Mark Turner (saxophone), Frank Woeste (piano), Larry Grenadier (contrebasse) et Clarence Penn (batterie), ont cherché à retranscrire dans leur propre langage, celui du jazz contemporain, toutes les facettes du morceau de 1969, écrit par Morsi Gamil Aziz et composé par Baligh Hamdi. À l'orchestre initial se substitue donc le canevas instrumental ourlé d'harmonies occidentales et de modes orientaux, formant une suite de jazz lyrique où les modulations de trompette remplacent les inflexions vocales.

---

**Projet ambitieux dans la discographie d'Ibrahim Maalouf, « Kalthoum » témoigne de sa capacité à combiner des esthétiques éloignées.**

---



### **Oum Kalthoum en 1968 à Rabat**

Le public a accueilli avec ferveur ce métissage sonore, récompensé par un disque d'or et l'a applaudi lors d'une tournée mondiale.

Tête d'affiche des plus grandes salles parisiennes, le trompettiste est l'un des rares musiciens de jazz à pouvoir fédérer un si large public. En octobre 2016 paraît « 10 ans de live ! », retraçant quelques-uns des moments forts parmi plus de mille concerts donnés par l'artiste à travers le monde. D'une reprise de « *La Javanaise* » de Serge Gainsbourg en duo avec sa créatrice Juliette Gréco à des morceaux emblématiques comme « *Beirut* », souvenir empreint de

# JUNCO

RESTAURANT & BAR



6 rue du Fort Niedergrünwald, L-2226 LUXEMBOURG  
JUNCO.LU

# PIMP YOUR PERFECT CONCERT NIGHT WITH A PRE OR AFTER DINNER



Reservation : [contact@junco.lu](mailto:contact@junco.lu)  
+352 42 98 48 833

---

nostalgie pour sa ville natale, l'album capte l'essence de son éclectisme musical. Un mois après cette sortie, Ibrahim Maalouf est convié au Bataclan par Sting pour commémorer le triste anniversaire de l'attentat qui a ôté la vie à quatre-vingt-dix personnes. Il est aussi présent sur une plage, « *Solidarité* », de la super-production d'inspiration africaine qu'est « *Lamomali* » de Matthieu Chedid, aux côtés de Youssou N'Dour, Toumani et Sidiki Diabaté et Fatoumata Diawara. En retour, -M- vient jouer sur le nouveau et surprenant projet de reprises « *Dalida By Ibrahim Maalouf* » (2017), auquel se joignent Alain Souchon, Melody Gardot, Monica Bellucci, Thomas Dutronc, Rokia Traoré, Arno, Izïa Higelin, Ben l'Oncle Soul et Mika, pour une série de duos célébrant les grands tubes d'une autre star de la chanson native d'Égypte.

### **Grand écart**

Dans un tout autre registre, la bande originale du film *America*, composée pour le long-métrage de Claus Drexel, s'ouvre à des horizons nouveaux. Là où l'on s'attendrait à une évocation musicale dans le style de Ry Cooder ou d'une chevauchée sauvage le long de la Route 66, qui est d'ailleurs le nom de l'une des pistes instrumentales de l'album, il n'en est rien puisque c'est dans un style très minimaliste que le compositeur, arrangeur et producteur, ici au piano, accompagne le spectateur dans ce tour de l'Arizona à la veille des élections américaines de 2016. Son sens de l'adaptation est pour le moins mis à l'épreuve par les nombreuses sollicitations venues du cinéma ou de la scène. Ainsi, le musicien crée une partition inattendue, *ambient* et électronique pour le spectacle *Wade in the Water* de Clément Debailleul et Raphaël Navarro pour la Compagnie 14:30, suivie de courtes pièces acoustiques pour la bande-son du film de Safy Nebbou, *Celle que vous croyez* et d'une trame jazz très rythmée pour celui de Mohamed Hamidi, *Jusqu'ici tout va bien*. En 2020, le réalisateur revient vers lui pour *Une belle équipe*, propice aux accents cuivrés d'une fanfare.

# Toutes les émotions se partagent

Nous soutenons la Philharmonie  
pour faire résonner la magie  
de la musique dans nos vies.

[bgl.lu](https://bgl.lu)



BGL BNP PARIBAS S.A. (50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg, B6483) Communication Marketing



**BGL  
BNP PARIBAS**

La banque  
d'un monde  
qui change

# More than a guided tour, an encounter!

A treat for both the eyes and the ears, the Guided Tours at the Philharmonie Luxembourg might just be the new experience you were looking for.



Scan to book



---

Dans l'intervalle est conçu l'album « S3NS » (2019), où le style afro-cubain est mis à l'honneur avec les participations de Roberto Fonseca, Harold López-Nussa et Alfredo Rodriguez au piano, d'Irving Acao au saxophone ténor et d'Yilian Cañizares au violon. Certains des morceaux sont tout de suite revisités dans « 40 Melodies » (2020), qui offre en couverture la photo d'un Ibrahim Maalouf adolescent et à l'intérieur un gigantesque programme où l'essentiel de son répertoire prend de nouvelles couleurs, en duo avec son guitariste de prédilection ou avec des invités de renom comme le Kronos Quartet, Sting, Marcus Miller, Trilok Gurtu, Jon Batiste, Richard Bona, Arturo Sandoval ou Jowee Omicil. L'originalité est pour le moins à l'affiche de cet exercice aux faux airs de compilation, ne pouvant laisser insensibles les fans de la première heure. Adeptes du grand écart, c'est avec un projet « crossover » que le trompettiste enchaîne, l'album « First Noel » (2021), qui aligne les classiques du genre, soutenu par une guitare, un piano et une chorale parisienne, et est enregistré à l'église Saint-Julien le Pauvre. En 2022, « Capacity To Love » réunit un aréopage funk et rap avec les présences de Gregory Porter sur le morceau-titre, Kevin Mercer alias Pos du groupe De La Soul, Flavia Coelho, D Smoke, Erick The Architect, JP Cooper, Matthieu Chedid, Austin Brown et, surprise, l'actrice Sharon Stone sous un jour militant au milieu de l'ode patriotique « *Our Flag* ». La voix de Charlie Chaplin est également de la partie dans ce festin multiculturel rempli d'énergie.

### **Trompette de la renommée**

Avec sa trompette virtuose mêlée à toutes sortes de sonorités, Ibrahim Maalouf a su s'attirer les faveurs d'un public large, ce qui est inespéré pour un soliste de jazz, sans délaisser les travaux de commande ou les projets personnels qui l'installent en véritable compositeur. Depuis le temps qu'il cherchait à reproduire la réplique exacte de l'instrument légué par son père, à force de persévérance et nombre de tentatives auprès de différents fabricants, l'instrumentiste a finalement approuvé un modèle conçu en partenariat avec le facteur

---

de cuivres Adrien Jaminet. La trompette microtonale diffusée sous le nom de T.O.M.A., pour Trumpets Of Michel-Ange, a résonné lors de la série de concerts célébrant cette découverte, avant la sortie en septembre 2024 d'un album homonyme. Celui-ci, contant l'histoire d'un couple transmettant son héritage culturel à ses enfants, n'est pas sans évoquer les ascendances de l'artiste qui dresse des ponts entre le jazz et la musique orientale pour les générations futures, invitant ici la contrebassiste américaine Endea Owens, l'actrice et chanteuse iranienne Golshifteh Farahani, Trombone Shorty, Matthieu Chedid, Toumani et Sidiké Diabaté, ainsi que son père Nassim et son fils Nael.

La même année a vu la sortie de deux autres projets : la bande originale du film de Claude Lelouch, *Finale*ment, dans lequel Kad Merad joue le rôle d'un avocat amateur de trompette, et l'album « Paris In Love », tiré du spectacle XXL avec la présence de moults invités. Puis, dix ans après la tournée « Kalthoum », Ibrahim Maalouf fait revivre la suite pour quintette de jazz à travers une trentaine de dates européennes, coïncidant avec le cinquantième anniversaire de la disparition de la plus grande voix du monde arabe.

*Journaliste, co-fondateur de la société Music Story spécialisée dans la fourniture de métadonnées musicales, Loïc Picaud est l'auteur de biographies et de chroniques de jazz, rock, chanson, musiques du monde et musique classique pour différentes plateformes d'écoute. Il est l'auteur de monographies sur Serge Gainsbourg, David Bowie, Paul McCartney et Elton John.*

“ L'ENTHOUSIASME  
EST CONTAGIEUX,  
LA MUSIQUE MÉRITE  
NOTRE SOUTIEN. ”

Partenaire de confiance depuis de nombreuses années,  
nous continuons à soutenir nos institutions culturelles,  
afin d'offrir la culture au plus grand nombre.

[www.banquedeluxembourg.com/rse](http://www.banquedeluxembourg.com/rse)

 **BANQUE DE  
LUXEMBOURG**

Certified  
  
Corporation

L'exposition sur la menstruation

ET  
L  
E  
E  
F  
T

10  
OCT.  
2025

19  
JUIL.  
2026

<LÉTZEBUERG  
CITY  
MUSEUM>



En collaboration avec



Museum  
Europäischer Kulturen  
Staatliche Museen zu Berlin



citymuseum.lu

MAR - DIM 10 - 18.00 JEU 10 - 20.00  
LUN fermé

---

# DE Ibrahim Maalouf – Kultur der Improvisation

---

Ralf Dombrowski

---

Ibrahim Maalouf sieht sich als Botschafter, zum einen für sein ungewöhnliches Instrument. Denn er spielt eine Trompete, die mehr Zwischentöne ermöglicht, als man von der europäischen Konzerttradition und auch dem Jazz gewohnt ist. Auf der anderen Seite aber ist es ihm wichtig, die Freude an der Musik im Allgemeinen und die Faszination für Improvisation im Speziellen zu vermitteln. Es geht dabei nicht nur um das Genussmoment eines klanglichen Ereignisses, sondern um Haltung und eine Vorstellung von Menschlichkeit aus dem Geiste der Musik. Vor vier Jahren hat Ibrahim Maalouf sogar eine *Petite Philosophie de l'Improvisation* geschrieben, um diese Idee in Buchform zu präsentieren. Darin beschreibt er auch grundlegende Erfahrungen, die ihn zu seiner Kunst gebracht haben: *«Als ich ein junger Mann war und erlebt habe, wie Beirut zum ersten Mal vom Krieg zerstört wurde, hatte ich die Idee, Architekt zu werden, um die Stadt meiner Vorfahren wieder aufzubauen. Schließlich hat mich das Leben aber auf den Pfad der Musik geführt. In beiden Fällen geht es um Konstruktion, um Improvisation, Reparatur, Konsolidierung. Musik zu erfinden, zu komponieren und improvisieren, das ist wie die Gestaltung einer Umwelt, in der man sonst mit geschlossenen Augen lebt.»*

---

**Das Besondere ist bei dieser kreativen Form der Welterkundung das Moment der Selbstüberraschung.**

---



**Ibrahim Maalouf, Foto: YannOrhan**

Denn wer sich und anderen aufmerksam zuhört, wird so schnell an kein Ende kommen: *«Improvisation nährt sich aus allen existierenden Quellen, unseren Sinnen, unseren Erfahrungen. Nichts erfindet sich von Grund auf neu, alles ist eine Frage der Erneuerung. Die Welt ist eine ständige Wiedererschaffung. Egal, ob ich bei der Familie bin, bei Freunden, im Unterricht, im Kino, Studio, im Konzert, selbst im Schlaf – ich improvisiere. Manchmal verwende ich dafür die Trompete, manchmal das Klavier und oft einfach nur meinen Kopf. Ich grabe nie besonders nachdrücklich in meiner Erinnerung oder meinen Kenntnissen, ich versuche nicht, mich ausdrücklich auf Musik zu beziehen, die ich schon gehört habe. Aber ich lasse mich emotional von allem beeinflussen, was mich umgibt, ohne zu hierarchisieren oder zu urteilen: von einer Form, einer Farbe, einem Lärm, einem Geruch, einem Puls, von zwei Noten, die zufällig zusammenklingen, von einer Stimme, aber auch von klassischer Musik, Jazz, Pop, Folklore, Moderne, Zeitgenössischem, Traditionellem etc. Die ganzen Ideen kommen zu mir und ich versuche, sie möglichst frei und*

---

*unabhängig von meinem Ich auszudrücken. Das heißt, ohne nach Kontrolle zu suchen oder die Noten speziell zusammenzuhalten. Diese Phase des Ausdrucks ist ein besonders wertvoller Moment.»*

### **Emotionen und Experimente**

Konzerte von Ibrahim Maalouf sind daher für alle Seiten eine besondere Herausforderung. Er selbst schont sich nicht, sondern fordert Energie und Einsatz von sich und seinen Mitspielern. Jeder Abend ist ein Experiment, immer anders und will Emotionen wecken. Es geht nicht um das Schaulaufen des Virtuosen, sondern um die Fähigkeit, Menschen zu begeistern. Denn Ibrahim Maalouf will nicht einfach brillieren, er will mitreißen. Am liebsten soll der Saal tanzen, feiern und sich in das Glücksgefühl der Musik fallen lassen. Das Moment der Verzauberung ist zugleich auch ein Erlebnis von Freiheit und Unmittelbarkeit. Es knüpft damit auch an eine Biographie an, zu deren Beginn ein Ereignis der Entwurzelung steht. Geboren 1980 in Beirut in eine angesehene Familie von klassischen Musikern und Literaten, mussten der Junge und seine Verwandten vor dem Bürgerkrieg nach Paris fliehen. Musik war trotzdem rund um die Uhr präsent. Vom siebten Lebensjahr an lernte Ibrahim Trompete, mit neun spielte er Barockstücke vor Publikum, mit 15 Jahren waren Instrumentalkonzerte von Bach bis Vivaldi für ihn ebenso selbstverständlich wie der Schulunterricht auf dem Gymnasium. Nach einem ersten Studium an einem Regionalkonservatorium setzte er seine Ausbildung am Konservatorium in Paris fort, unter anderem bei Antoine Curé, und sammelte von da an mehr als ein Dutzend Auszeichnungen.

---

**Damit hätte er seine klassische Karriere mit Bravour starten können. Doch Ibrahim Maalouf hatte andere Pläne.**

---

---

Er erkundete Welten jenseits der Klassik, tauchte in die Pariser Jazzszene ein, spielte Sessions und lernte über die Erfahrungen vor Ort. Nachdem er dem Cellisten Vincent Ségal vorgestellt worden war, der als versierter Netzwerker viele Kollegen und Kolleginnen in afrikanischen, jazzenden, poppigen Kreisen kannte, machte die Karriere des Newcomers im ersten Jahrzehnt des neuen Jahrtausends einen großen Sprung. Man hörte Ibrahim Maalouf an der Seite von Lhasa und Arthur H, Amadou & Mariam oder auch Marcel Khalifé. Er stellte erste Bands unter seinem Namen vor, veröffentlichte schließlich 2009 sein Debüt «Diachronism» auf eigenem Label und schaffte es von da an, auch international die Musikwelt zu erreichen.

Nur im deutschsprachigen Raum interessierte man sich erst einmal nicht für den umtriebigen Trompeter und dessen kulturübergreifende Soundvorstellungen. Seine Musik musste man in Zeiten vor Spotify, aber nach Zusammenbruch des gewohnten Fachhandels umständlich über Homepages, Netzkanäle, manchmal auch Tauschbörsen suchen. Seine Karriere entwickelte sich daher regional asymmetrisch. In Frankreich ging es steil bergauf. Dort spielte Ibrahim Maalouf mit seiner Band in großen Hallen. Man hörte amerikanische Kollegen wie Brad Mehldau an seiner Seite. Film und Fernsehen entdeckten ihn als Komponisten, seine frühen Erfahrungen mit klassischer Musik halfen ihm dabei, auch orchestrale Klangvorstellungen mühelos zu beherrschen. Ibrahim Maalouf ging damit konsequent den Weg seines Interesses. Er verneigte sich musikalisch vor Juliette Gréco ebenso wie vor Oum Kalthoum, lud sich Gäste aus Kuba ebenso ein wie Kolleg\*innen aus Nordamerika oder Westafrika und arbeitete mit Poeten, Rappern, Orchestern.

### **Die besondere Trompete**

Inzwischen kehrt er auch wieder zu verschiedenen Aspekten seiner Ursprünge zurück. Denn als Sohn des klassischen Trompeters Nassim Maalouf, der seit den späten 1960ern zusammen mit einem

# Hommage à *Anbessa* **Manu Dibango**

Jazz-Funk • Es'CAPE Music Club



© Charlotte Brunet

**Cape**

Centre des Arts  
Pluriels Ettelbruck

+352 2681 2681  
www.cape.lu

LE GOUVERNEMENT  
DE LUXEMBOURG  
LE MINISTRE DE LA CULTURE  
ET DE LA COMMUNICATION

Ettelbréck  
LUXEMBOURG

Jeudi  
**08.01.26**  
19:00

# Mieux vivre ensemble grâce à la musique

**pOpera:** Investing in zero experience people to put something on a big stage is, for us, the greatest value. It's not about me; it's about the people I am participating with and the people who are investing in us. The enthusiasm and fresh perspectives of those involved have created an extraordinary atmosphere, leading to unforgettable performances.



**Fondation EME** - Fondation d'utilité publique

Pour en savoir plus, nous soutenir ou participer, visitez:  
Um mehr zu erfahren, uns zu unterstützen oder mitzumachen,  
besuchen Sie: **[www.fondation-eme.lu](http://www.fondation-eme.lu)**

---

Instrumentenbauer der Firma Selmer eine Vierventil-Trompete entwickelt hatte, erbte er nicht nur Talent, sondern übernahm das ungewöhnliche Instrument des Vaters. Es öffnete Türen zu Klangwelten, die ihm nahe stehen. *«Mit meiner Trompete habe ich eine besondere Freiheit»*, erläutert Ibrahim Maalouf die Vorteile des Instruments. *«Sie ermöglicht mir, arabische Skalen und Vierteltöne zu spielen. Das ist enorm wichtig, denn die arabische Musik ist quasi meine Muttersprache, die erste Musik, die ich als Kind gelernt habe. Mit dieser speziellen Trompete schaffe ich es, eigentlich alles zu spielen, was mir wichtig ist. Und dazu gehört auch, dass ich viele Menschen für diese Musik und diese Trompete interessieren kann. Als ich klein war, meinte mein Vater, wenn ich groß wäre, würden alle diese Trompete spielen, das wäre ganz normal. Bisläng bin ich noch einer der wenigen, der sich wirklich dafür interessiert. Und deshalb versuche ich, sie möglichst vielen Menschen und Kollegen nahe zu bringen, ganz egal, ob aus der Klassik, der zeitgenössischen Musik, dem Pop oder dem Jazz.»*

---

## **Ibrahim Maaloufs aktuelles Album «Trumpets Of Michel Ange» klingt eingängig und tanzhaft.**

---

Rhythmen aus Südamerika, Westafrika, Rockiges treffen aufeinander, Anklänge an Hochzeitsmusiken des Balkan, arabische Linienführungen und immer wieder viel Energie, viel hörbare Passion. Das Album ist neben der Musik auch ein Manifest, mit Stücken, die am besten auf der Vierventil-Trompete zu spielen sind. Aber es ist auch nur eines der vielen Projekte, die Ibrahim Maalouf vorantreibt. Mit seiner Widmung an die ägyptische Sängerin Oum Kalthoum wiederum verbeugt er sich vor einer der wichtigsten Künstlerinnen des arabischen Kulturraums. Die 1975 nach fast sechzigjähriger Bühnenkarriere verstorbene



**Oum Kalthoum, aus dem Film *Umm Kulthum, A Voice Like Egypt***

Sängerin hatte es geschafft, sich nicht nur über Zwänge einer traditionell patriarchalischen Gesellschaft hinwegzusetzen. Ab den 1940er Jahren gelang es ihr neben einer zweiten Karriere als Filmschauspielerin, auch die künstlerische Kontrolle über ihre Musik zu behalten. Darüber hinaus entwickelte sie eine eigene und emotional bewegende Variationstechnik des Gesangs, die ihre abendfüllenden Programme zu Pilgerterminen für Fans weit über Ägypten hinaus werden ließen.

### **Hommage an die Diva**

Oum Kalthoum schaffte mit ihrer Stimme genau das, was Ibrahim Maalouf mit seiner Trompete erreichen will: *«Während meiner ganzen Kindheit habe ich arabische Lieder gehört und im Besonderen gehörte ihre Musik dazu. Mich interessiert es, dieses Kapitel der arabischen Musik auch einem Publikum vorzustellen, das sie aller*

---

Wahrscheinlichkeit kaum kennt. Das trifft auf Europäer zu, aber auch die arabische Welt hat oft nur einen verkürzten Blick. Denn es wird gerne vergessen, dass Oum Kalthoum eine freie Frau von großer sozialer Kraft und Bedeutung war. Sie hat geheiratet, wen sie wollte, hat auf ihr Recht auf Scheidung bestanden. Eine Feministin, wenn man so will, eine starke Frau, die ihr Leben und ihre Umgebung im Griff hatte. Außerdem bin ich mit ihrer Musik groß geworden, sie hat mich gefüttert, ernährt und tut das noch heute. Die Musik von Oum Kalthoum ist neben anderen großen Liedkomponisten und Interpreten zur Klassik der arabischen Welt geworden.»

---

**«Ein Lied von ihr ist für arabische Menschen eine Symphonie und es kann fast eine Stunde dauern, mit Einleitung und verschiedenen Sätzen.»**

---

Bereits vor einem Jahrzehnt verdichtete Ibrahim Maalouf seine Hochachtung vor Oum Kalthoum mit einem Quartett-Album, das neben seinem langjährigen Musikpartner an der Gitarre François Delporte den Pianisten Éric Legnini und den Schlagzeuger Stéphane Galland zusammenführte. Seitdem kehrt er immer wieder auch mit anderen Besetzungen zu diesen Wurzeln zurück. Das Programm «Kalthoum» ist dabei einerseits eine Hommage an die Diva, aber eben auch ein Experiment mit den Grundlagen des Musizierens, das über das Thema hinausreicht. Die historischen Wurzeln sind zwar Ausgangspunkt des Konzerts. Am Ende entscheiden jedoch Improvisation, Spontaneität und Intuition, wohin die Reise führt: «Wenn ich genauer darüber nachdenke, erscheinen mir diese Elemente wie ein einfacher psychologischer Wegweiser, der in die Richtung des

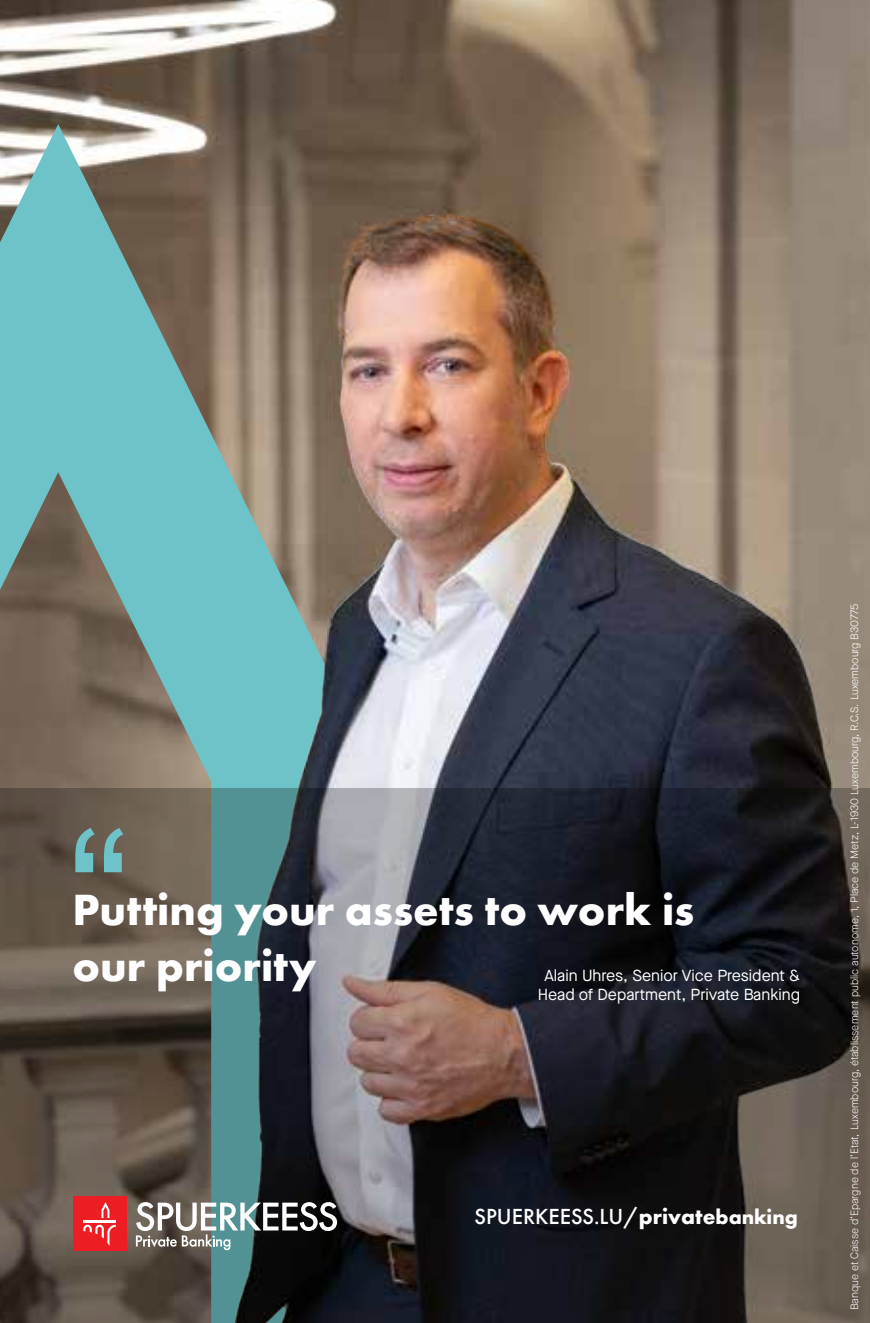
---

*Akzeptierens der Fehler, des Unperfekten, der Menschlichkeit weist. Das ist außerordentlich befreiend.» Und da treffen sich die kleine Philosophie und die große Kunst im Augenblick der Musik.*

*Ralf Dombrowski, Musikjournalist, Buchautor und Fotograf, schreibt seit 1994 über Musik mit Schwerpunkt Jazz. Er arbeitet für die Süddeutsche Zeitung, den Bayerischen Rundfunk, Spiegel Online und zahlreiche Fachmagazine.*

# L'INSTANT INTENSE





“

**Putting your assets to work is  
our priority**

Alain Uhres, Senior Vice President &  
Head of Department, Private Banking



**SPUERKEESS**  
Private Banking

[SPUERKEESS.LU/privatebanking](https://www.spuerkeess.lu/privatebanking)

---

# Interprètes

## Biographies

---

### **Ibrahim Maalouf** trompette

**FR** Né au Liban et élevé en France, Ibrahim Maalouf est virtuose de la trompette, compositeur et producteur. Il a consacré une grande partie de sa carrière à fédérer les cultures du monde en multipliant les collaborations avec des artistes du monde entier et de styles variés, de Toumani Diabaté à Sting, en passant par Angélique Kidjo, A\$AP Rocky, Josh Groban, De la Soul, l'Orchestre National de France, Juliette Gréco, Sharon Stone ou encore Mathieu Chedid. Un des rares artistes français à avoir été nommé deux années de suite aux Grammy Awards (2022 et 2023), il a d'abord été lauréat des plus grands concours de musique classique au monde devenant, au début des années 2000, l'un des jeunes musiciens les plus prometteurs de sa génération. Il a depuis été successivement nommé Chevalier de l'Ordre National du Mérite et Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres. Ibrahim Maalouf en est à son 19<sup>e</sup> album et s'est produit dans plus de 40 pays. Remplissant à guichets fermés l'Accor Arena de Paris mais aussi le Lincoln Jazz Center à New York City, le Kennedy Center à Washington ou encore le Volkswagen Arena d'Istanbul, c'est en 2017 que Quincy Jones lui propose d'être son manager aux États-Unis et au Canada. Il travaille alors avec l'équipe du producteur et participe à deux shows historiques au Hollywood Bowl à l'occasion de ses 90 ans, aux côtés de Stevie Wonder, John Legend, Jacob Collier ou encore Jennifer Hudson. Il a publié en 2021 un livre intitulé *Petite Philosophie de l'Improvisation*. Il enseigne la trompette et l'improvisation depuis ses 17 ans,

Ibrahim Maalouf



---

a créé la classe d'improvisation du Pôle Supérieur Paris Boulogne-Billancourt et composé les musiques de plus de 20 long-métrages, dont le prochain film du réalisateur Claude Lelouch. Il a présidé le jury du prix du son au Festival de Cannes 2024. Son dernier album, «Trumpets of Michel-Ange», est, au-delà d'un disque, une vaste initiative pédagogique et académique visant à rendre la trompette à quart de ton de son père accessible aux musiciens du monde entier grâce à une nouvelle gamme d'instruments, de leçons et d'enregistrements. Ibrahim Maalouf s'est produit pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg lors de la saison 2023/24.

### **Ibrahim Maalouf** Trompette

**DE** Geboren im Libanon und aufgewachsen in Frankreich, ist Ibrahim Maalouf ein Trompetenvirtuose, Komponist und Produzent. Einen großen Teil seiner Karriere widmete er der Verbindung von Kulturen weltweit, indem er zahlreiche Kollaborationen mit Künstlerinnen und Künstler unterschiedlichster Stile einging – von Toumani Diabaté über Sting bis hin zu Angélique Kidjo, A\$AP Rocky, Josh Groban, De La Soul, dem Orchestre National de France, Juliette Gréco, Sharon Stone und Mathieu Chedid. Als einer von wenigen französischen Künstlern, die zwei Jahre in Folge für die Grammy Awards nominiert wurden (2022 und 2023), war er Preisträger der bedeutendsten klassischen Musikwettbewerb der Welt und wurde zu Beginn der 2000er Jahre zu einem der vielversprechenden jungen Musiker seiner Generation. Seitdem wurde er nacheinander zum Ritter des Ordre National du Mérite und zum Ritter des Ordre des Arts et des Lettres ernannt. Ibrahim Maalouf veröffentlichte bisher 19 Alben und trat in über 40 Ländern auf. Er füllte sowohl die Accor Arena in Paris als auch das Lincoln Center in New York City, das Kennedy Center in Washington oder die Volkswagen Arena in Istanbul. 2017 bot ihm Quincy Jones an, sein Manager in den USA und Kanada zu werden. Er arbeitete daraufhin mit dem Team des Produzenten zusammen und nahm an zwei historischen Shows im Hollywood Bowl anlässlich des 90. Geburtstags

---

von Jones teil – gemeinsam mit Stevie Wonder, John Legend, Jacob Collier und Jennifer Hudson. 2021 veröffentlichte er das Buch *Petite Philosophie de l'Improvisation*. Seit seinem 17. Lebensjahr unterrichtet er Trompete und Improvisation, gründete die Improvisationsklasse am Pôle Supérieur Paris Boulogne-Billancourt und komponierte die Musik für über 20 Spielfilme, darunter der nächste Film des Regisseurs Claude Lelouch. 2024 war er Vorsitzender der Jury des Preises für die beste Klanggestaltung beim Festival von Cannes. Sein letztes Album, «Trumpets of Michel-Ange», ist weit mehr als nur eine Platte: Es ist eine umfassende pädagogische und akademische Initiative, die die Vierteltontrompete seines Vaters weltweit zugänglich machen will – durch eine neue Reihe von Instrumenten, Unterrichtseinheiten und Aufnahmen. In der Philharmonie Luxembourg ist Ibrahim Maalouf zuletzt in der Saison 2023/24 aufgetreten.



**Philharmonie  
Luxembourg**



**Pick & Mix.  
Mixez vos envies.  
Faites des économies.**

Avec la formule «Pick & Mix», choisissez 4 concerts ou plus parmi un large choix et profitez de réductions attractives. C'est votre saison, à votre sauce.

**#TasteTheMusic**



---

Prochain concert du cycle  
Nächstes Konzert in der Reihe  
Next concert in the series

# Michael Wolny Trio

## feat. Out of Land

---

**12.02.26**

Jeudi / Donnerstag / Thursday

---

**Michael Wolny** piano

**Tim Lefebvre** bass

**Eric Schaefer** drums

**Émile Parisien** soprano saxophone

**Vincent Peirani** accordion

**Andreas Schaerer** voice, mouth percussion

---

**Jazz & beyond**

---

**19:30**

90' no break

---

**Grand Auditorium**

---

Tickets: 26 / 36 / 46 / 54 € / **Pilhil30**

---

---

# www.philharmonie.lu

La plupart des programmes du soir de la Philharmonie sont disponibles avant chaque concert en version PDF sur le site [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Die meisten Abendprogramme der Philharmonie finden Sie schon vor dem jeweiligen Konzert als Web-PDF unter [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

## Follow us on social media:



@philharmonie\_lux



@philharmonie



TikTok

@philharmonie\_lux



@philharmonielux



@philharmonie-luxembourg

---

## Impressum

© Établissement public Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte 2025

Pierre Ahlborn, Président

**Responsable de la publication** Stephan Gehmacher, Directeur général  
Matthew Studdert-Kennedy, Head of Artistic Planning

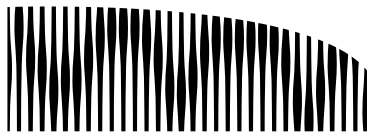
**Rédaction** Charlotte Brouard-Tartarin, Daniela Zora Marxen,  
Dr. Tatjana Mehner, Anne Payot-Le Nabour

**Design** NB Studio, London

Imprimé par Print Solutions

Sous réserve de modifications. Tous droits réservés /

Änderungen und Irrtümer sowie alle Rechte vorbehalten



# Philharmonie Luxembourg



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



Mercedes-Benz